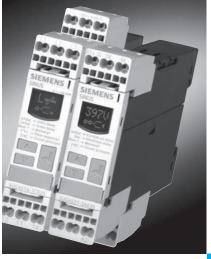
3UG Monitoring Relays

SIRIUS RELAYS

For line, single-phase voltage and insulation monitoring

The new 3UG4 line monitoring relays permit a maximum degree of protection to be achieved for machines, plants and systems. This means that line and voltage faults can be detected early on and the appropriate response is initiated before far more significant subsequent damage can occur.

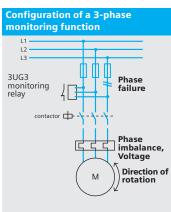


Your advantages:

- Thanks to the wide voltage range, it can be used on all line supplies around the world – from 160 V to 690 V – without an auxiliary voltage
- Can be variably set to above range, below range or window monitoring
- Freely parameterizable delay times and reset behavior
- Reduced width for all versions for line and voltage monitoring
- For the digital versions, the actual value and fault type are permanently displayed
- Automatic direction of rotation correction by differentiating between line faults and incorrect phase sequence
- All versions have removable terminals
- All versions have either screw terminals or alternatively innovative Cage Clamp terminals

Applications:

The applications are listed in the following table. These tables indicate the various plant system conditions that can be detected using the monitoring parameters.



Measured quantity	Possible plant or system fault
Phase sequence	Direction of rotation of the drive
Phase failure	A fuse has blown Control supply voltage has failed Single-phase operation of a motor with the corresponding overheating
Phase dissymmetry	Motor overheating as a result of non-symmetrical voltages or phase failure Line supplies with non-symmetrical load are detected A phase failure is detected in spite of regenerative feedback
Undervoltage	 Motor draws an increased current and in turn overheats A device is undesirably reset Line supply dips, especially when supplied from a battery Threshold value switch for analog signals 0 to 10 V
Overvoltage	A plant is protected against destruction due to supply overvoltages A plant or system switches-in above a certain voltage Threshold value switch for analog signals 0 to 10 V
Insulation monitoring	The insulation resistance for non-grounded plants and systems is monitored

SIRIUS

3UG4 Mo	3UG4 Monitoring relays for the line supply and three-phase voltages										
Phase sequence	Phase failure	Phase imbalance	Hysteresis	Under- voltage	Over- voltage	N-conduc- tor moni toring	Delay time	Contacts	Line supply voltage	Order No.	List Price \$
22.5 mm v		F10 b-	all of a all or a sec			al- I CD ali-al					
	to 30G3	5 18 can be	digitally set,	with fault m	emory and wi	ith LCD displa	ay L				
Yes	-	_	_	_	-	_	-	1 CO	160-260	3UG4511AN20	
									320-500	3UG4511AP20	
									420–690	3UG4511AQ20	
								2 CO	160–260	3UG4511BN20	
									320-500	3UG4511- BP20	
									420-690	3UG4511BQ20	
Yes	Yes	10%	_	-	-	-	_	1 CO	160-690	3UG4512AR20	
								2 CO	160-690	3UG4512BR20	
Yes	Yes	20%	5%	160–690 V	_	-	Off delay 0–20 s	2 CO	160–690	3UG4513BR20	
Selectable	Yes	0-20%	1–20 V	160–690 V	-	-	On and off delay 0–20 s	2 CO	160–690	3UG4614BR20	
Selectable	Yes	Using threshold values	1-20 V	160–690 V	160-690 V	-	0–20 s for V_{min} and V_{max}	1CO for V _{min} and V _{max}	160–690	3UG4615-□CR20	
Selectable		Using threshold values	1-20 V	160–690 V	160-690 V (90-400 w.r.t. N)	Yes	0–20 s for V_{min} and V_{max}	1 CO for V _{min} and V _{max}	160–690 (90–400 w.r.t. N)	3UG4616-□CR20	
Autom. correction		0-20%	1-20 V	160–690 V	160-690 V	-	Off delay 0–20 s	1 CO for line faults and 1 W for phase sequence	160–690	3UG4617-□CR20	
Autom. correction		0–20%	1–20 V	160–690 V	160–690 V (90–400 w.r.t. N)	Yes	Off delay 0–20 s	1 CO for line faults and 1 W for phase sequence	160–690 (90–400 w.r.t. N)	3UG4618-∏CR20	

Screw Terminal Spring-type Terminal 2

Return voltage due to coupling between the individual phases

Loads connected to the three-phase line supply – such as motor windings, lamps, transformers – result in a coupling between the individual phases.

As a result of this coupling, there is always a return voltage at the equipment terminal of the phase that has failed.

Single-phase voltage monitoring						
Measuring range	Hysteresis	Contacts	Delay time	Auxiliary voltage	Order No.	List Price \$
22.5 mm wide, all of the devices can be digitally set and have an LCD display, a fault memory that can be switched-in, simultaneous monitoring for overvoltage and undervoltage over the complete measuring range						
17-275 V AC DC	0.1-150 V	1 CO	0-20 s	Selfsupplied	3UG4633AL30	
0.1-60 V AC DC	0.1-30 V	1 CO	0-20 s	24 V AC DC	3UG4631- AA30	
				24-240 V AC DC	3UG4631- AW30	
10-600 V AC DC	0.1-300 V	1 CO	0-20 s	24 V AC DC	3UG4632- AA30	
				24-240 V AC DC	3UG4632AW30	

Screw Terminal Spring-type Terminal 2

Line monitoring

Technical specifications Туре 3UG45 11- 3UG45 11- 3UG45 11- 3UG45 12 3UG45 13 3UG46 14 3UG46 16 3UG46 15 3UG46 17 3UG46 18 **General data** Rated control supply voltage $U_s^{(1)}$ V . 260 320 ... 500 420 ... 690 160 ... 690 160 90 ... 400 Rated frequency 50/60 Hz Rated power, typical • At AC 230 V • At AC 400 V W/VA 2/4 2/2.5 W/VA 2/8 --2/8 2/3.5 • At AC 460 V W/VA Width 22.5 mm Auto-RESET RESET Automatic/manual Principle of operation Closed-circuit Closed-circuit, open-circuit (3UG46 17/3UG46 18: closed-circuit) Availability time after application of U_{s} ms 200 1.000 Response time once a switching threshold is Max. 450 ms % 10 20 3UG46 15/3UG46 16: Unbalance 0; 5 ... 20 Through threshold 3UG46 17/3UG46 18: 0; 5 ... 20 Adjustable tripping delay time 0.1 ... 20 S Adjustable ON-delay time s 0.1 ... 20 --Mains buffering time, minimum ms 10 30 Rated insulation voltage Ui V 690 Degree of pollution 3 Overvoltage category III acc. to EN 60664-1 Rated impulse withstand voltage k۷ 6 Permissible ambient temperature °C During operationDuring storage -25 ... +60 -40 ... +85 EMC tests²⁾ IEC 60947-/IEC 61000-6-2/IEC 61000-6-4 Degree of protection IP40 Enclosure Terminals IP20 Vibration resistance acc. to IEC 60068-2-6 1 ... 6 Hz: 15 mm; 6 ... 500 Hz: 2 g 12 shocks (half-sine 15 g/11 ms) Shock resistance acc. to IEC 60068-2-27 Connection type Screw terminals • Terminal screw M 3 (standard screwdriver, size 2 and Pozidriv 2) 1 x (0.5 ... 4)/2 x (0.5 ... 2.5) Solid mm² · Finely stranded with end sleeve mm² 1 x (0.5 ... 2.5)/2 x (0.5 ... 1.5) AWG AWG cables, solid or stranded 2 x (20 ... 14) • Tightening torque Nm 0.8 ... 1.2 Connection type Spring-type terminals 2 x (0.25 ... 1.5) 2 x (0.25 ... 1.5) mm mm² • Finely stranded, with end sleeves acc. to DIN 46228 2 x (0.25 ... 1.5) 2 x (24 ... 16) $\,\mathrm{mm}^2$ Finely stranded · AWG cables, solid or stranded AWG **Measuring circuit** Measuring range AC 50/60 Hz rms value ٧ 160 ... 260 320 ... 500 420 ... 690 160 ... 690 ٧ 200...690 160...690 90...400 Setting range % Measuring accuracy ±5 Repeat accuracy % ±1 At constant parameters ±10 % referred to Setting accuracy ±1 V setting Accuracy of digital display ±1 digit **Deviations** for temperature fluctuations %/°C ±0.1 5 % from Hysteresis for voltage V 1 ... 20 V setting (setting - 2) 3UG46 17/3UG46 18: Hysteresis for unbalance % (setting - 2) **Deviation for frequency fluctuation** % ±1

¹⁾ Absolute limit values

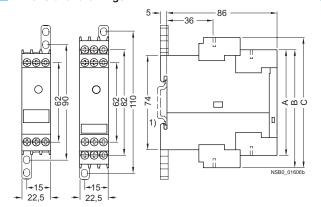
²⁾ Important: This is a Class A product. In the household environment this device may cause radio interference. In this case the user must introduce suitable measures.

3UG Monitoring Relays

Line monitoring

		3UG45 11- N20	3UG45 11- P20	3UG45 11- Q20	3UG45 12	3UG45 13	3UG46 14	3UG46 15 3UG46 17	3UG46 16 3UG46 18
Control circuit									
Load capacity of the output relay ■ Conventional thermal current I _{th}	А	5							
Rated operational current <i>I</i> _e at • AC-15/24 400 V • DC-13/24 V • DC-13/125 V • DC-13/250 V	A A A	3 1 0.2 0.1							
Minimum contact load at 17 V DC	mA	5							
Output relay with DIAZED fuse gL/gG operational class	А	4							
Electrical endurance AC-15	Million oper- ating cycles	0.1							
Mechanical endurance	Million oper- ating cycles	10							

Dimensional drawings



Туре	3UG45 11A 3UG45 12A	3UG45 11B 3UG45 12B 3UG45 13 3UG46 14 3UG46 15 3UG46 17	3UG46 16 3UG46 18
	А	В	С

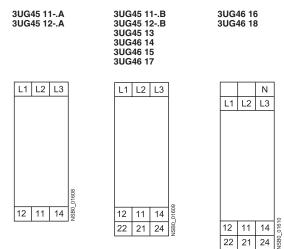
Removable terminal

Screw-type terminal	83	92	102
Spring-loaded terminal	84	94	103

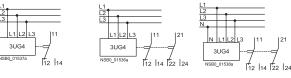
1) For standard mounting rail according to EN 60715.

Position of the terminals

Schematics



3UG45 11A 3UG45 12A	3UG45 11B 3UG45 12B 3UG45 13 3UG46 14 3UG46 15 3UG46 17	3UG46 16 3UG46 18
L1. L2	L1 L2 L3	L1 L2 L3



Note: It is not necessary to protect the measuring circuit for device protection. The protective device for line protection depends on the cross-section used.

Voltage monitoring

Technical specifications

<u> </u>		3UG46 31-	3UG46 31-	3UG46 32-	3UG46 32-	3UG46 33
		.AA	.AW	.AA	.AW	
General data						4)
Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	V	24 AC/DC	24240 AC/DC	24 AC/DC	24240 AC/DC	17 275 ¹⁾ AC/DC
Rated frequency for AC	Hz	50/60				40 500
Operating range	V	20.4 27.6	20.4 264	20.4 27.6	20.4 264	17275
Rated power in W/VA	VA	2/4				
Width	mm	22.5				
RESET		Automatic/ma	anual			
Availability time after application of U_s	ms	1000				
Response time once a switching threshold is reached	ms	Max. 450				
Adjustable tripping delay time	S	0.1 20				
Adjustable ON-delay time	S					0.1 20
Mains buffering time, minimum	ms	10				0.1 20
Rated insulation voltage <i>U</i> _i	V	690				
Degree of pollution 3 Overvoltage category III acc. to EN 60664-1	٧	090				
Rated impulse withstand voltage U_{imp}	kV	6				
Protective separation acc. to EN 60947-1, Annex N	V	300				
Permissible ambient temperature						
During operation	°C	-25 +60				
During storage	°C	-40 +85				
EMC tests ²⁾		IEC 60947-1/	IEC 61000-6-2	/IEC 61000-6-4		
Degree of protection		ID 40				
EnclosureTerminals		IP40 IP20				
Vibration resistance acc. to IEC 60068-2-6			mm; 6 500 I	Jz. 2 a		
Shock resistance acc. to IEC 60068-2-27			alf-sine 15 <i>g</i> /1			
		•		1 1115)		
Connection type		Screw terminals				
• Terminal screw	mm ²			size 2 and Pozi	driv 2)	
SolidFinely stranded with end sleeve	mm ²		/2 x (0.5 2.5) 5)/2 x (0.5 1.			
AWG cables, solid or stranded	AWG	2 x (20 14)		0,		
Tightening torque	Nm	0.8 1.2				
Connection type		Spring	-type terminal	s		
• Solid	mm ²	2 x (0.25 1	.5)			
Finely stranded, with end sleeves acc. to DIN 46228	mm_2^2	2 x (0.25 1				
Finely strandedAWG cables, solid or stranded	mm ² AWG	2 x (0.25 1 2 x (24 16)				
Measuring circuit	AWG	2 x (24 10)				
Permissible measuring range single-phase AC/DC voltage	V	0.1 68		10 650		17 275
<u> </u>	V	_		10 600		_
Setting range single-phase voltage		0.1 60		10 600		17 275
Measuring frequency	Hz	40 500				40 500
Measuring accuracy	%	5				
Repeat accuracy at constant parameters	%	1				
Accuracy of digital display		±1 digit				
Deviations for temperature fluctuations	%/°C	±0.1				
Hysteresis for single-phase voltage	V	0.1 30		0.1 300		0.1 150
Control circuit						
 Load capacity of the output relay Conventional thermal current I_{th} 	А	5				
Rated operational current I _e at						
• AC-15/24 400 V	A	3				
 DC-13/24 V DC-13/125 V 	A A	1 0.2				
• DC-13/125 V	A	0.2				
Minimum contact load at 17 V DC	mA	5				
Output relay with DIAZED fuse	A	4				
gL/gG operational class	/ \	,				
Electrical endurance AC15	Million	0.1				
	operating					
	cycles					
Endurance with contactor relay	Million	10				
	operating cycles					
1) Absolute limit values.		Important: Thi	io io o Class ^	product. In the	househald co	vironmont th:
ADSOIDE IIIII VAIDES.	L)	modoriant. Thi	is is a class A	oroquer in the	LICHSENOIG EN	ZIOT TOMOTORIA

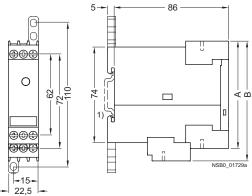
¹⁾ Absolute limit values.

²⁾ Important: This is a Class A product. In the household environment this device may cause radio interference. In this case the user must introduce suitable measures.

3UG Monitoring Relays

Voltage monitoring

Dimensional drawings



Туре	3UG46 31 3UG46 32 3UG46 33	
	Α	В
Removable terminal	1	
Screw-type terminal	83	92

1) For standard mounting rail according to EN 60715.

Schematics

Spring-loaded terminal 84

3UG46 31-.AA30 3UG46 32-.AA30 3UG46 31-.AW30 3UG46 32-.AW30 3UG46 33 AC/DÇ AC/DC AC/DC U_{Last} A1(+) IN(+) |11 < U > M(-) A2(-)A2(-) NSB0 01614a NSB0_01533b

Note: It is not necessary to protect the measuring circuit for device protection. The protective device for line protection depends on the cross-section used.

Position of the terminals

3UG46 31 3UG46 33 3UG46 32 A1 IN M Α1 Α2 A2 12 14 12 11 14